

Contenuti:	Seite:
Riguardo le istruzioni	1
Indicazioni di sicurezza	1
Dati tecnici, smaltimento	2
Controllo merce	2
Montaggio	3-4
Collegamento elettrico,	5
Impostazioni tempo di funzionamento, cambio filtro	7
Posizionamento del sensore di movimento	7
Pezzi di ricambio, optional, manutenzione	8

istruzioni

- Leggere con cura le istruzioni prima del montaggio. Rispettare le indicazioni e simboli di pericolo contenuti nel testo.
- Le presenti istruzioni sono da far avere al cliente finale.
- **Simboli all'interno del manuale**



Questo simbolo avverte di pericolo di lesione.



Questo simbolo avverte il pericolo di lesione tramite corrente elettrica

Avvisi di sicurezza



Attenzione! Tutti i lavori di montaggio dell'apparecchio di ventilazione devono essere svolti con tensione d'alimentazione spenta. L'apparecchio è isolato secondo la classe II, manca il conduttore di terra.



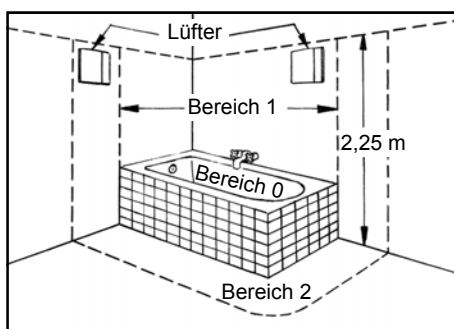
Attenzione! Il collegamento elettrico può venire svolto solamente da un tecnico autorizzato secondo VDE 0100.



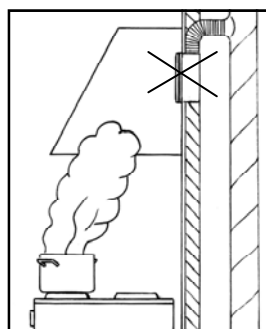
Attenzione! Bambini e persone che a causa delle capacità fisiche, sensoriali e mentali non riescono a gestire l'apparecchio in sicurezza non sono autorizzate a provvedere della manutenzione. (cambio filtro, pulizia)



In presenza di ventilatori per l'estrazione d'aria dev'essere sempre presente un ricambio di aria esterna.



Il montaggio nell'area 1 nei bagni e docce è permesso secondo la VDE 100.



Il montaggio del ventilatore come cappa di estrazione non è permessa.

Dati tecnici

Collegamento elettrico

Tensione di alimentazione	230 V AC 50 Hz
Tensione di centralina	12 V DC
Classe di sicurezza:	II
Tipo di sicurezza:	IP X5
L'impiego nell'area 1 negli ambienti bagnati è permesso	

Informazioni generali

Silvento	Flusso di volume	Assorbimento di portata	Pressione acustica	Zeitnachlauf	Intervallo	Funzione iver- tibile	Sensore di movimento	Feuchteregel- bereich
V ¹⁾ oder KL ²⁾	[m ³ /h]	[W]	[dB(A)]	[min.]	[h]			[% r.F.]
30/60/100	30/60/100	5,2/10,9/36,5	23/35/44					
30/60B	30/60	5,5/11,4	23/35				si	
30/60ZII	30/60	5,5/11,4	23/35	6/ 15 ³⁾	4	si		
30/60BZII	30/60	6/12,2	23/35	6/ 15 ³⁾	4	si	si	
60ZII	60	11,8	35	6/ 15 ³⁾	4	si		
60BZII	60	12,2	35	6/ 15 ³⁾	4	si	si	
30/100ZII	30/100	5,5/36,5	23/44	6/ 15 ³⁾	4	si		
30/100BZII	30/100	5,9/36,7	23/44	6/ 15 ³⁾	4	si	si	
100ZII	100	36,2	44	6/ 15 ³⁾	4	si		
100BZII	100	36,5	44	6/ 15 ³⁾	4	si	si	
30-60 FK	30/40/50/60	5,5/7,4/9,4/12,0	23/27/32/35					50 - 70

Fußnoten: 1) i Silvento V sono ventilatori che hanno bisogno di una carcassa ad incasso o a muro.

2) i Silvento KL sono ventilatori completi, che vengono incastrati **die in Vorwandkonstruktionen geklemmt werden. Silvento KL Einrohrventilatoren passen in die Unterputzgehäuse der Baureihe LUNOS Skalar.**

3) l'attuale aktualisierte DIN 18017-3 richiede l'evacuazione di ulteriori 15m³ d'aria dopo lo spegnimento.

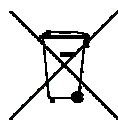
4) Nachlaufzeit 30 min

Tutti gli apparecchi sono muniti di filtri di classe G2 e una spia con segnalazione ricambio.

I ventilatori della serie „Silvento“ rispettano le seguenti norme:

- la DIN 18017-3; Allgemeine Bauaufsichtliche Zulassung Z-51.1-215
- für Niederspannung (CE) nach EG Richtlinien (2006/95/EG)
- für elektromagnetische Verträglichkeit (CE) nach EG Richtlinien (2004/108/EG)

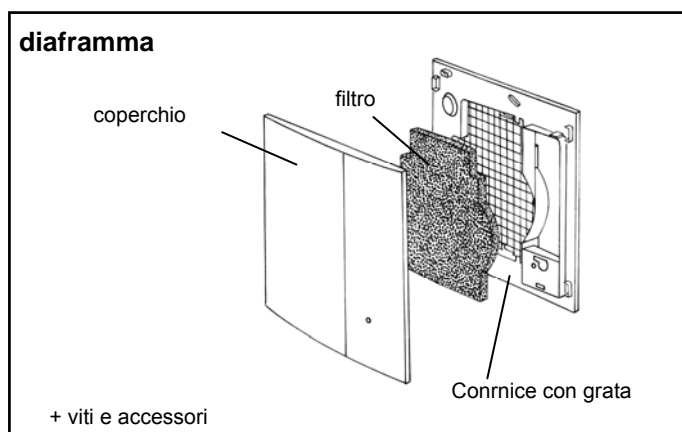
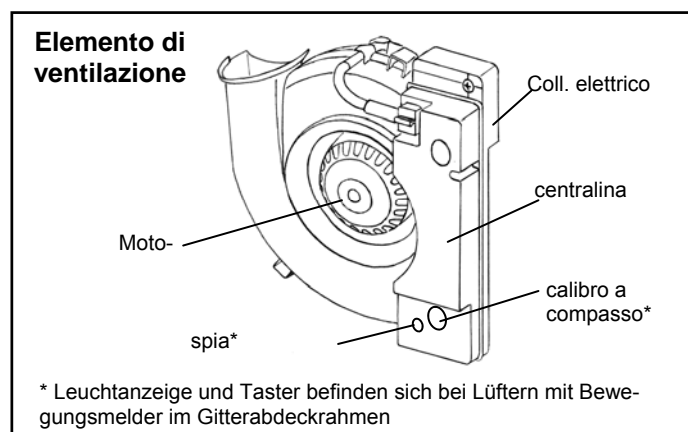
smaltimento



Smaltisca l'imballaggio in modo corretto. Anche il ventilator va smaltito correttamente negli appositi punti di raccolta.

Controllo merce

Controlli l'integrità della merce spedita e il suo funzionamento.



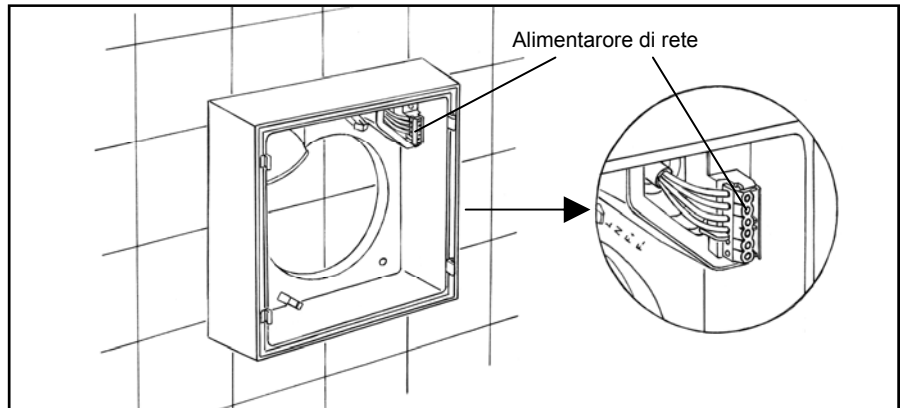
Montage



Attenzione! Tutti i lavori di montaggio dell'apparecchio di ventilazione devono essere svolti con tensione d'alimentazione spenta.

In tutte le varianti:

- Rimuovere il coperchio dalla carcassa
- Rimuovere il silenziatore dalla carcassa.
- Controllare coll. Elettrico e posizione dell' alimentatore di rete.

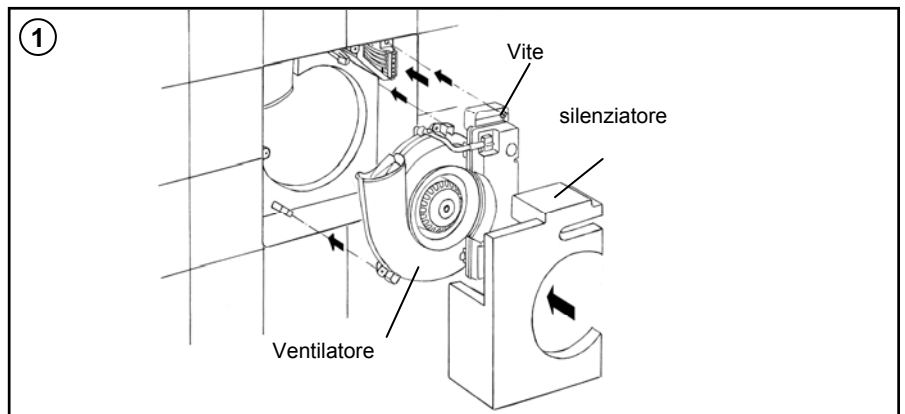


Variante ad incasso:

Montaggio del ventilatore:

- Rimuovere il coperchio dalla carcassa
- Rimuovere il silenziatore
- Incastrare il ventilatore e avvitare l'alimentatore di rete.
- Inserire il silenziatore.

Attenzione: non usare il ventilatore senza silenziatore.



Montaggio diaframma:

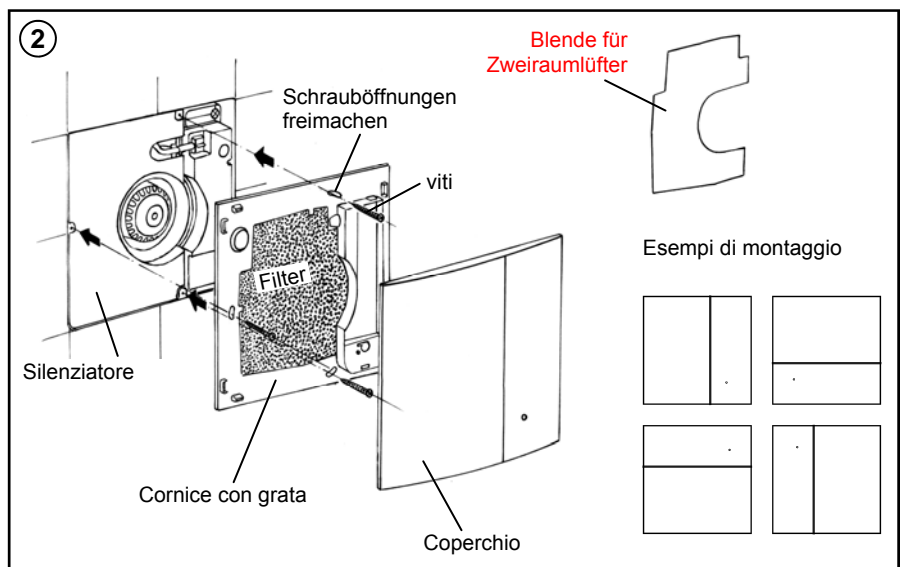
- Fissare con le viti la cornice e grata alla carcassa.
- Applicare e fissare il coperchio.

Achtung: Gitterabdeckrahmen u. Frontabdeckteil werden immer entsprechend der Einbaulage des Lüfters montiert!

Bei Zweiraumlüftern:

- Blende unter Filter in Gitterabdeckrahmen einlegen (Schalldämmung entfällt bei Zweiraumanlagen)

(Blende für Zweiraumlüfter ist im Zweiraumzubehör enthalten und nicht Bestandteil der Liefereinheit Ventilatoreinsatz)

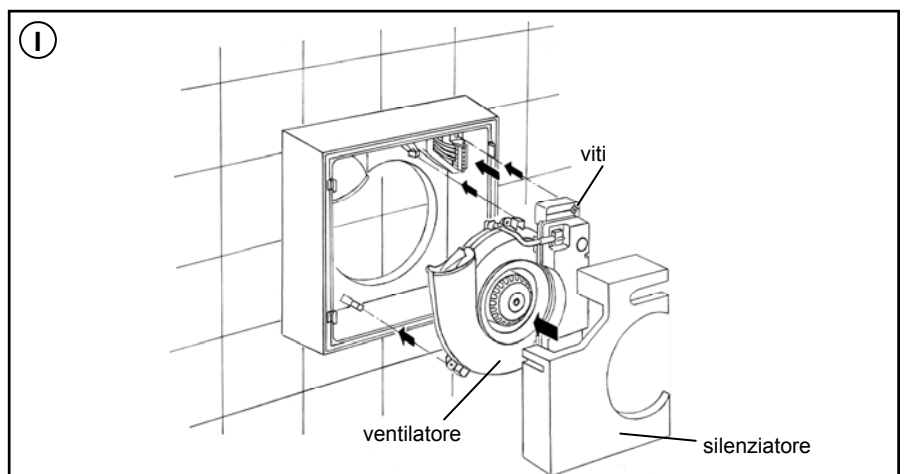


Variante a muro:

Montaggio del ventilatore:

- Rimuovere il silenziatore.
- Incastrare il ventilatore e avvitare l'alimentatore di rete.
- Inserire il silenziatore.

Attenzione: non usare il ventilatore senza silenziatore.

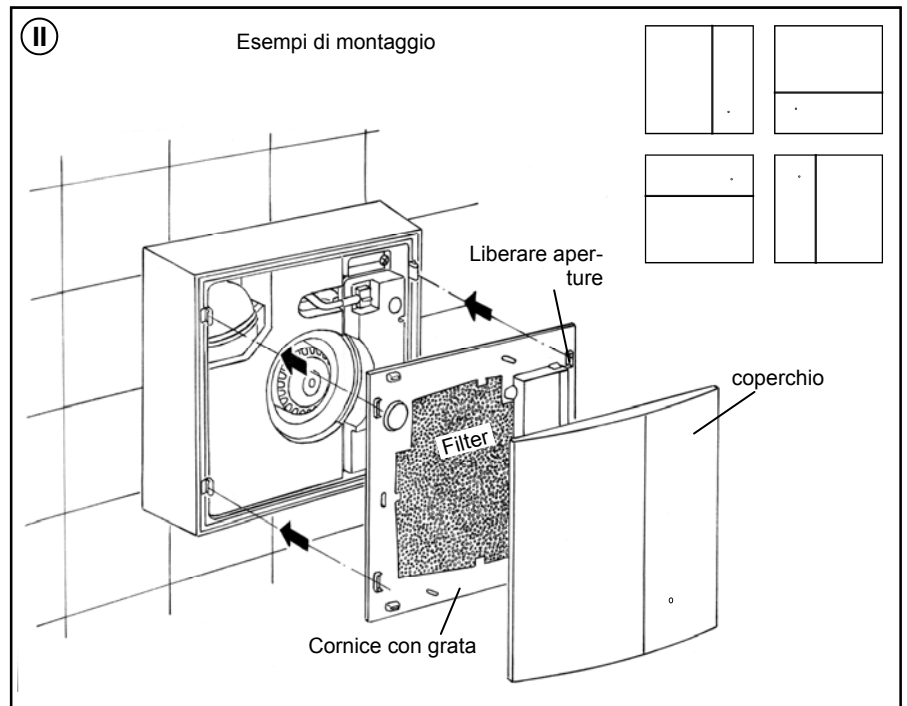


Montaggio diaframma:

- Applicare la cornice con la grata sulla carcassa.
- Montare il coperchio.

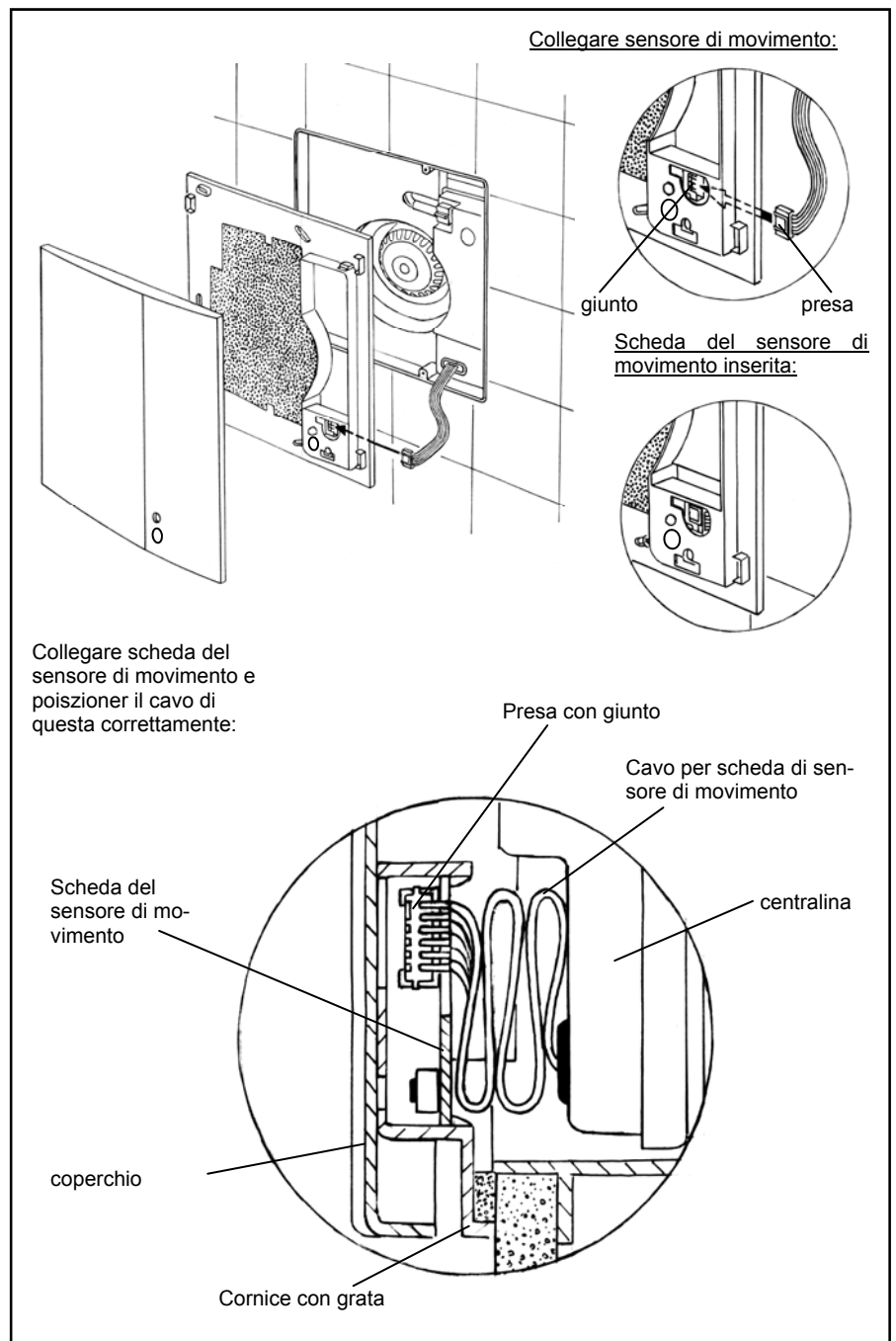
Achtung:

Gitterabdeckrahmen und Frontabdeckteil werden immer entsprechend der Einbaulage des Lüfters montiert!







Montaggio del diaframma con sensore di movimento:

- Montare l'elemento di ventilazione, applicare il silenziatore.
- Liberare aperture d'incastro ed avvitamento per la cornice con la grata
- Collegare il cavo per la scheda del sensore di movimento.
- Applicare la cornice con la grata, avvitandola ponendo il cavo sotto alla scheda del sensore di movimento. (non incastrare)
- Applicare il coperchio e fissarlo.



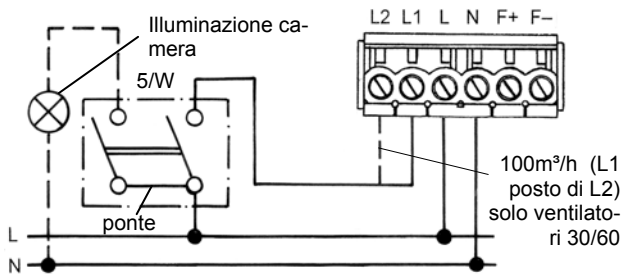
Collegamento elettrico—immagini

Sicherheitshinweise:

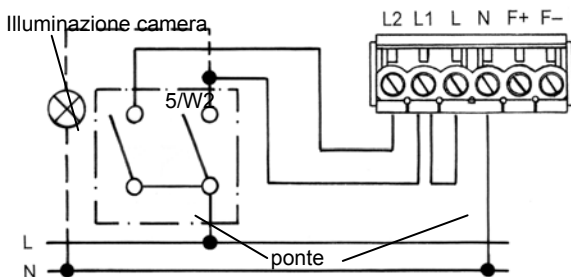
-  **Attenzione!** Tutti i lavori di montaggi dell'apparecchio di ventilazione devono essere svolti con tensione d'alimentazione spenta. L'apparecchio e isolato secondo la classe II, manca il conduttore di terra.
-  Togliere la tensione da tutti i collegamenti della rete prima di collegare il ventilatore! (**Abtrennung vom Netz mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung, z.B. elektr. Sicherung**).
-  Tutti i circuiti elettrici appartenenti al ventilatore devono essere provvisti di un interruttore differenziale.
-  Il collegamento elettrico deve essere effettuato esclusivamente da un tecnico

Elementi elettronici e Installazioni aggiuntive all'apparecchio non sono ammesse!

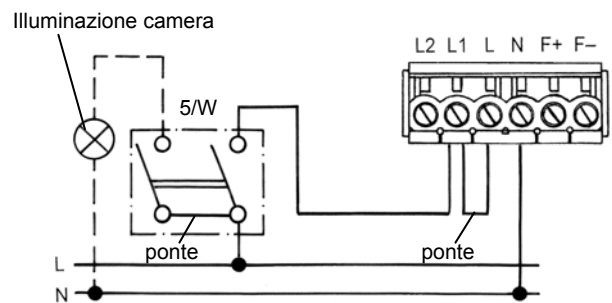
- 2** • **Funzionamento continuato 30 m³/h, invertibile a 60 m³/h o 100 m³/h** (ventilatori di tipo... 30/60)
 • **Gestione a tempo 60 m³/h o 100 m³/h** (ventilatori di tipo... 30/60)
 • **Funzionamento continuato 30 m³/h con gestione a tempo 60 m³/h o 100 m³/h** (ventilatori tipo ... 30/60ZII; ... 30/100ZII)



- 4** • **Funzionamento a due velocità, invertibile a 60 m³/h/100 m³/h spento/accesso** (ventilatori tipo ... 30/60)

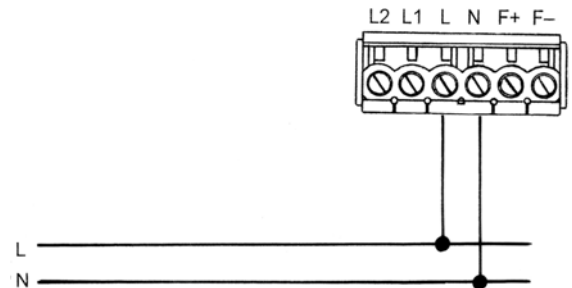


- 1** • **Funzionamento a velocità unica, invertibile a 60 m³/h** (ventilatori tipo ... 30/60)



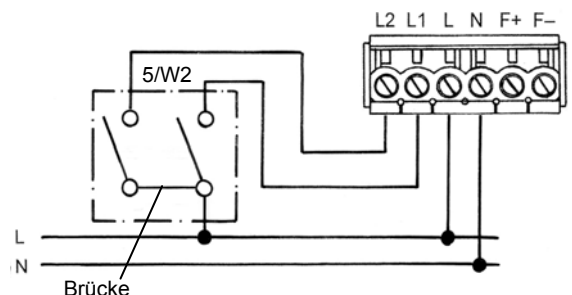
- 3** **Con sensore di movimento**

Avvertimento: per tutte le centraline con sensori di movimento
 (ventilatori tipo ... 60BZII; ... 100BZII; ... 30/60BZII; ... 30/100BZII; ... 30/60B)



- 5** **Funzionamento a 3 velocità: funzionamento continuato 30 m³/h, invertibile a 60 m³/h e 100 m³/h** (ventilatori tipo ... 30/60)

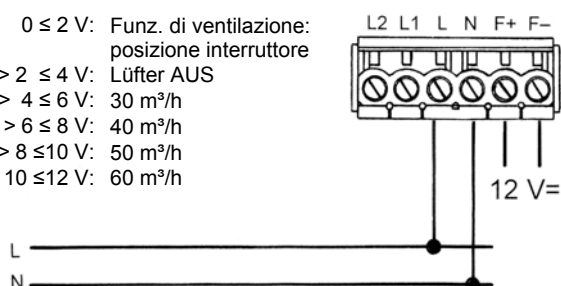
Hinweis: Keine Lichtkopplung möglich



- 6** **Con il comando a distanza** (ventilatori tipo ... FK)

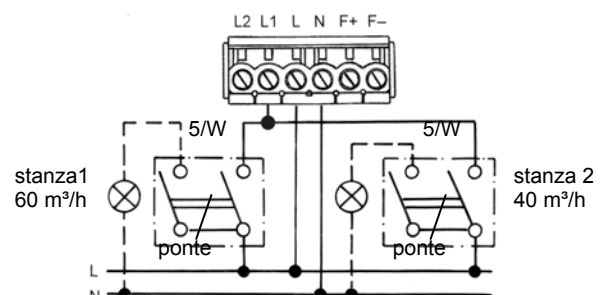
Avvertimento: possibilità di usare altre centraline ad esempio tramite L1 o L2, ha precedenza il comando a distanza

- 0 ≤ 2 V: Funz. di ventilazione: posizione interruttore
 > 2 ≤ 4 V: Lüfter AUS
 > 4 ≤ 6 V: 30 m³/h
 > 6 ≤ 8 V: 40 m³/h
 > 8 ≤ 10 V: 50 m³/h
 > 10 ≤ 12 V: 60 m³/h



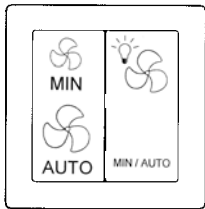
- 7** **Ventilazione a due stanze a tempo**

- **Gestione a tempo 100 m³/h, gestibile da due stanze** (tipo di ventilazione... 100ZII)
- **Funzione continua 40 m³/h a tempo 100 m³/h gestibile da due stanze** (tipo di ventilazione... 30/100ZII)

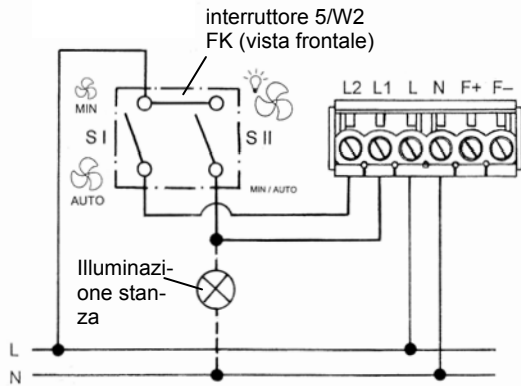


8 Gestione dell'umidità (ventilatori tipo ... FK)

Attenzione! I ventilatori con gestine dell'umidità gestiscono ottimalmente il volume d'aria estratto tramite l'umidità presente nel locale.



Interruttore
LUNOS Tipo 5/W2 FK
Codice Nr. 039 840



Il ventilatore ha un regolatore autonomo per l'esercizio estivo/invernale. Die Leuchtanzeige leuchtet grün bei aktiver Feuchteregelung und rot bei verschmutztem Filter. Der Lüfter läuft von Mai bis September im Sommerbetrieb und von Oktober bis April im Winterbetrieb. Über eine integrierte netzspannungsunabhängige Uhr „weiß“ der Lüfter in welchem Monat er sich befindet. Während der kalten Jahreszeit und der Übergangszeit wird eine Überfeuchtung der Wohnung verhindert und somit Bauschäden und Schimmel vermieden. Das System regelt sich selbsttätig und sorgt durch ständige Anpassung des Abluftvolumenstroms an die Raumluftfeuchte und Raumtemperatur für ein Optimum an Behaglichkeit im zu entlüftenden Raum. Es wird nur soviel wie nötig, aber so wenig wie möglich gelüftet und somit Energie gespart. Der Lüfter schaltet nie vollständig ab um einen Mindestluftwechsel sicherzustellen. Während der Sommermonate macht die erhöhte Außenluftfeuchte eine verstärkte Lüftung nicht sinnvoll.

Die selbsttätige Sommer/Winterumschaltung ist einem Betrieb mit der Schalterwippe S I des Schalters 5/W2 FK übergeordnet.

Funktionsbeschreibung Schalterwippe S I:



MIN

ABSENKBETRIEB:

Volumenstrom 30 m³/h, unabhängig von der Raumluftfeuchte und Raumtemperatur, Funktion nur in den „Wintermonaten“ Oktober bis April.



AUTO

FEUCHTEREGELUNG:

Volumenstrom 30/40/50/60 m³/h, Feuchteregelung aktiv, Funktion nur in den „Wintermonaten“ Oktober bis April.

Funktionsbeschreibung Schalterwippe S II:



Bedarfslüftung EIN:

Volumenstrom 60 m³/h, mögliche Kopplung mit dem Licht. Die Lüftung mit 60 m³/h ist durch eine Vorrangschaltung den Betriebsarten „Absenkbetrieb“ und „Feuchteregelung“ sowie der selbsttätigen Sommer/Winterumschaltung übergeordnet.

Bedarfslüftung AUS:

Lüfter läuft im selbsttätigen Sommer/Winterbetrieb entspr. Stellung der Schalterwippe S I.

Fernsteuerung: Der Lüfertyp ... FK ist über die Anschlüsse F+ und F- mit 0 bis 12 V fernsteuerbar.

0 ≤ 2 V: Lüfterbetrieb entsprechend Netzanschluss bzw. Schalterstellung bei vorhandenem Schalter 5/W2 FK;

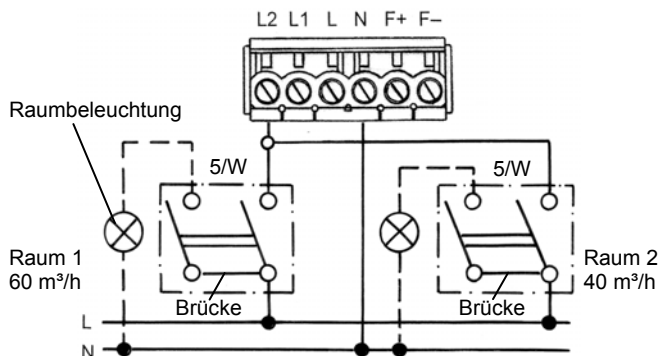
> 2 ≤ 4 V: Lüfter AUS; > 4 ≤ 6 V: 30 m³/h; > 6 ≤ 8 V: 40 m³/h; > 8 ≤ 10 V: 50 m³/h; > 10 ≤ 12 V: 60 m³/h

Temperaturabschaltung: Der Lüfter schaltet ab, wenn die Raumtemperatur mehr als 1 Stunde unter 8°C sinkt und hilft somit ein Einfrieren der Heizung zu verhindern. Werden 15°C überschritten, schaltet er wieder ein.

Hinweis: Für die Anwendung von Serienschaltern beliebiger Installations-Schalteranbieter wird von LUNOS ein Klebeetiketten Set zur Kennzeichnung der Schalterstellung mitgeliefert.

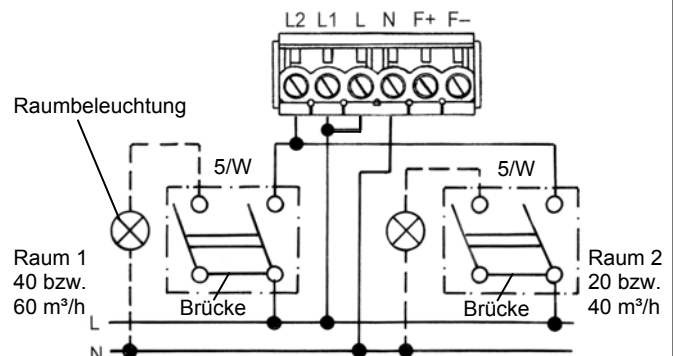
9 Zweiraumlüfter

- **Einstufiger Betrieb, schaltbar auf 100 m³/h von 2 Räumen aus** (Lüfertypen ... 30/60)



10 Zweiraumlüfter

- **Dauerbetrieb 60 m³/h, schaltbar auf 100 m³/h von 2 Räumen aus** (Lüfertypen ... 30/60)



Nachlaufzeiteinstellung: für Lüfter mit Zeitnachlauf 5/ZII

Abdeckkappe
Weißer Schaltknebel
Abdeckkappe mit Schraubendreher entfernen
Elektrogehäuse

				Intervall EIN alle 4 Std. für 30 min *
				Intervall AUS
				Nachlaufzeit 15 min
				Nachlaufzeit 6 min
				Inversbetrieb EIN 30 min Nachlauf nach Verlassen des Raumes *
				Inversbetrieb AUS
				Einschaltverzögerung 120 Sek.
				Einschaltverzögerung 0 Sek.

Achtung! Schalter nur in spannungsfreiem Zustand des Lüfters verstellen!
Werkseinstellung:

- Einschaltverzögerung 120 Sek. (0 sek. bei Bewegungsmelder)
- Nachlaufzeit 15 Min.
- Inversbetrieb AUS
- Intervallschaltung AUS

Änderung der Einstellungen:

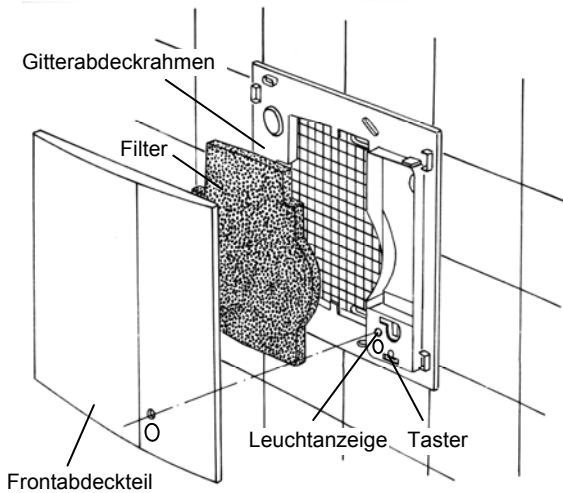
1. Frontabdeckteil abnehmen
2. Abdeckkappe von dem Elektrogehäuse abziehen.
3. Gewünschte Einstellungen vornehmen
4. Wiedermontage in umgekehrter Reihenfolge.

1 2 3 4 * unabhängig von der eingestellten Nachlaufzeit

Filterwechsel

Lüfter mit Bewegungsmelder:

Taster und Leuchtanzeige befinden sich im Gitterabdeckrahmen

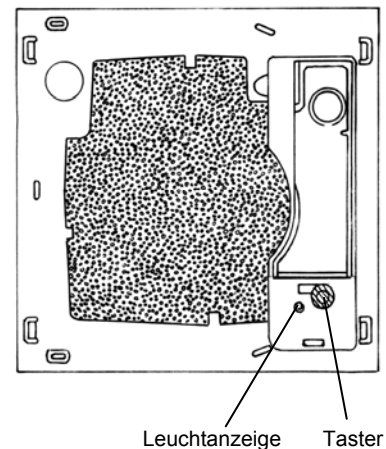


- Leuchtanzeige leuchtet dauerhaft rot bei verschmutztem Filter
- Frontabdeckteil abnehmen, Filter entnehmen. Neuen oder gereinigten Filter einlegen. Die Reinigung des Filters kann z.B. mit dem Geschirrspüler erfolgen.
- Taster mit Hilfsmittel z. B. Stift 3 Sekunden betätigen; Leuchtanzeige erlischt
- Frontabdeckteil aufsetzen

Gerät niemals ohne Filter betreiben!

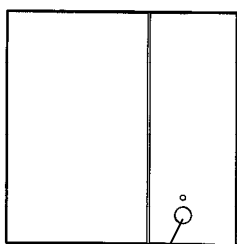
Lüfter mit Stufenschaltung, Zeitnachlauf oder Feuchteregelung:

Taster und Leuchtanzeige befinden sich im Elektrogehäuse



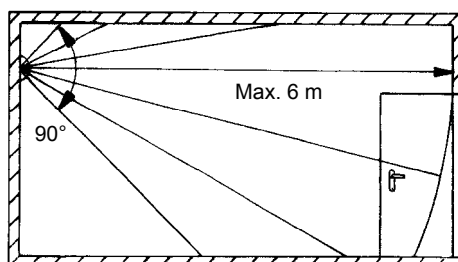
Positionierung des Bewegungsmelders

Position des Bewegungsmelders auf der Dekorblende

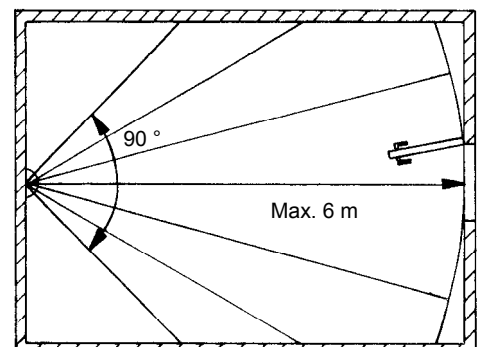


Bewegungsmelder

Bewegungsmelder-Reichweite vertikal




Bewegungsmelder-Reichweite horizontal



Reinigung

Wischen Sie bei Bedarf Frontabdeckteil und Gitterabdeckrahmen mit einem trockenem weichen Tuch ab.

 Filterwechsel und Reinigung dürfen nicht von Kindern und Personen durchgeführt werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, diese sicher durchzuführen.

Zusatz-/ Austauschteile

Filter im 3er Pack	2/FSI-R	Bestell- Nr. 039 721
Silvento Designblende inkl. Filteranzeige	2/S	Bestell- Nr. 039 551
Silvento Designblende mit Bewegungsmelder	2/SB	Bestell- Nr. 039 578



LUNOS Lüftungstechnik GmbH
für Raumlufsysteme
Wilhelmstr. 31
13593 Berlin

Tel.: 0 30 / 36 20 01 - 0
Fax: 0 30 / 36 20 01 - 89

E-Mail: info@lunos.de
Internet: <http://www.lunos.de>